



⚠ WARNINGS:

- It is important that users of this tester read, understand, and follow all warnings, cautions, safety information, and instructions in this manual before operating or servicing this tester. Failure to follow instructions could result in death or serious injury.
- Risk of electric shock and burn. Contact with live circuits could result in death or serious injury.
- Use caution with voltages above 30V AC as a shock hazard may exist.
- A steady red glow and continuous beep indicates voltage present.
If no indication, voltage could still be present.
- In bright light conditions, the LED visual indicators will be less visible.
- Do not use if green LED is not illuminated.
- Do not use if tester appears damaged or if the tester is not operating properly. If in doubt, replace the tester.
- Do not apply more than the rated voltage as marked on the tester (1000 volts AC).
- Always wear approved eye protection.
- Before each use, verify operation by testing a known working circuit that is within the rating of this tester.
- Do not rely on this tester with shielded wire. Operation may be affected by differences in socket design and insulation thickness and type.
- Comply with local and national safety requirements.
- If this tester is used in a manner not specified by the manufacturer, protection provided by the tester may be affected.

⚠ CAUTION:

- Do not attempt to repair this tester. It contains no serviceable parts.
- Do not expose the product to extremes in temperature or high humidity.

SPECIFICATIONS:

VOLTAGE RANGE:

50-1000 Volts AC

TESTER TYPE: Non-Contact

Voltage Detector

UL CERTIFICATION

E321008 3TMV



FREQUENCY RANGE: 50-500Hz

STANDARDS:

- UL 61010-1 2nd edition
- CAN/CSA C22.2 No. 61010-1-04
- EN 61010-1 2nd edition
- IEC 61010-1:2001 2nd edition
- ISA-82.02.01 (IEC 61010-1 MOD)

CAT IV RATED



DOUBLE INSULATED



POWER ON INDICATOR AND ILLUMINATOR:

Visual: High Intensity Green LED

POWER OFF & AUTO POWER OFF:

Visual: Power-On LED turns off
Audible: Double Beeping Sound

LOW BATTERY INDICATORS:

Visual: Green LED Blinks
Audible: Series of Beeping Sounds

VOLTAGE DETECTION INDICATORS:

Visual: High Intensity Red LED
Audible: Continuous Beeping Sound

OPERATING CONDITIONS:

Temperature: 32° to 104° F (0° to 40° C)
Relative Humidity: <80%
Altitude: Up to 6,562 feet (2,000 meters) maximum
Environment: Indoor Use

STORAGE CONDITIONS:

Temperature: 32° to 104° F (0° to 40° C)
Relative Humidity: <80%
Altitude: Up to 6,562 feet (2,000 meters) maximum
Environment: Indoor

POLLUTION DEGREE: 2

BATTERIES: Two Alkaline AAA 1.5 volt or IEC LR03 or NEDA 24A

PATENTS:

US 5,583,266 S
US 7,208,932 B1

DISPOSAL: DO NOT THROW IN TRASH; PLEASE RECYCLE.

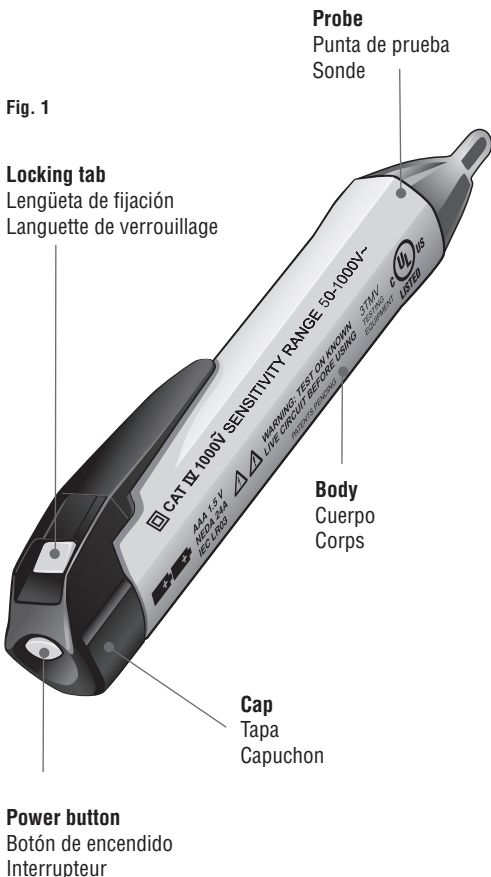


NON-CONTACT VOLTAGE TESTER (NCVT-1) OWNER'S MANUAL

MANUAL DEL USUARIO DEL PROBADOR DE TENSION SIN CONTACTOS (NCVT-1)

MODE D'EMPLOI DU DÉTECTEUR DE TENSION SANS CONTACT (NCVT-1)

Fig. 1



⚠ ADVERTENCIAS:

- Es importante que los usuarios de este probador de tensión lean, entiendan y sigan todas las advertencias, precauciones, información de seguridad e instrucciones contenidas en este manual antes de utilizar el probador o hacerle mantenimiento. Si no se siguen las instrucciones, el resultado podría ser muerte o lesiones graves.
- Riesgo de descargas eléctricas y quemaduras. El contacto con circuitos con corriente podría causar la muerte o lesiones graves.
- Tenga precaución con tensiones superiores a 30 V CA, ya que podría existir un peligro de descargas eléctricas.
- Una luz roja constante y un pitido continuo indican la presencia de tensión. **Si no hay indicación, aún podría haber tensión presente.**
- En condiciones de luz brillante, los indicadores visuales LED serán menos visibles.
- No utilice el probador si la luz LED verde no está encendida.
- No utilice el probador si parece estar dañado o si no está funcionando correctamente. En caso de duda, reemplace el probador.
- No aplique más tensión que la tensión nominal indicada en el probador (1000 V CA).
- Use siempre protección ocular aprobada.
- Antes de cada uso, verifique el funcionamiento comprobando el probador en un circuito de trabajo conocido que esté dentro de la capacidad nominal de esta unidad.
- No confíe en este probador en el caso de cable blindado. Su funcionamiento podría resultar afectado por las diferencias en el diseño del receptáculo y el grosor y el tipo de aislamiento.
- Cumpla con los requisitos de seguridad locales y nacionales.
- Si este producto se utiliza de alguna manera no especificada por el fabricante, la protección proporcionada por el producto podría resultar afectada.

⚠ PRECAUCIÓN:

- No intente reparar este probador/herramienta. No contiene piezas reemplazables ni reparables.
- No exponga el producto a extremos de temperatura o alta humedad.

ESPECIFICACIONES:

GAMA DE VOLTAJE: 50-1000 V CA

TIPO DE PRBADOR: Detector de tensión sin contactos

CERTIFICACIÓN UL:  **US**
E321008 3TMV

GAMA DE FRECUENCIA: 50-500Hz

ESTÁNDARES:

- UL 61010-1 2a edición
- CAN/CSA C22.2 No. 61010-1-04
- EN 61010-1 2a edición
- IEC 61010-1:2001 2a edición
- ISA-82.02.01 (IEC 61010-1 MOD)

CAT IV DE CAPACIDAD NOMINAL



CON AISLAMIENTO DOBLE



INDICADOR E ILLUMINADOR DE ENCENDIDO:

Visual: Luz LED verde brillante de alta intensidad.

APAGADO Y APAGADO AUTOMÁTICO:

Visual: La luz LED de encendido se apaga
Audible: Doble pitido

INDICADORES DE PILAS BAJAS:

Visual: La luz LED verde parpadea
Audible: Serie de pitidos

INDICADORES DE DETECCIÓN DE TENSIÓN:

Visual: Luz LED roja de alta intensidad
Audible: Pitido continuo

CONDICIONES DE OPERACIÓN:

Temperatura: 32 a 104 °F (0 a 40 °C)
Humedad relativa: < 80 %
Altitud: Hasta 6.562 pies (2.000 metros) máximo
Entorno: Uso en lugares interiores

CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO:

Temperatura: 32 a 104 °F (0 a 40 °C)
Humedad relativa: < 80 %
Altitud: Hasta 6.562 pies (2.000 metros) máximo
Entorno: Lugares interiores

GRADO DE POLUCIÓN: 2

PILAS: Dos pilas alcalinas AAA de 1,5 V o IEC LR03 ó NEDA 24A

PATENTES:

US D583,266 S
US 7,208,932 B1

ELIMINACIÓN: NO TIRE LAS

PILAS A LA BASURA; FAVOR DE RECICLAR



⚠ AVERTISSEMENTS :

- Il est important que les utilisateurs de ce détecteur lisent, comprennent et respectent tous les avertissements, mises en garde, informations relatives à la sécurité et instructions de ce manuel avant de mettre ce détecteur en marche ou de le réparer. Le non-respect de ces instructions pourrait causer la mort ou une blessure grave.
- Risques de choc électrique et de brûlure. Un contact avec des circuits sous tension pourrait causer la mort ou une blessure grave.
- Prenez des précautions avec des tensions de plus de 30 V c.a., car il existe alors un risque de choc.
- Un voyant rouge constant et un bip continu indiquent la présence de tension. Même en l'absence d'indication, une tension pourrait être présente.
- Dans des conditions de lumière vive, les indicateurs visuels à DEL seront moins visibles.
- N'utilisez pas le détecteur si le voyant à DEL vert n'est pas allumé.
- N'utilisez pas le détecteur s'il semble endommagé ou s'il ne fonctionne pas correctement. Remplacez le détecteur en cas de doute.
- N'appliquez pas plus que la tension nominale indiquée sur le détecteur (1 000 V c.a.).
- Porter toujours des équipements agréés de protection des yeux.
- Vérifiez le fonctionnement avant chaque emploi en testant un circuit que vous savez être en état de fonctionnement qui est compris dans les tolérances de cet appareil.
- Ne faites pas une confiance absolue à ce détecteur si le câble est blindé. Le fonctionnement peut être affecté par des différences de conception des prises de courant ainsi que d'épaisseur et de type d'isolant.
- Respectez le règlement de sécurité locaux et nationaux.
- Si ce produit est utilisé d'une manière non autorisée par le fabricant, la protection fournie par le produit risquerait d'en être affectée.

⚠ MISE EN GARDE :

- Ne tentez pas de réparer vous-même ce détecteur/cet outil. Il ne contient pas de pièces pouvant être réparées par l'utilisateur.
- N'exposez pas le produit à des extrêmes de température ou à une humidité élevée.

SPÉCIFICATIONS :

PLAGE DE TENSION : 50-1 000 Volts c.a.

TYPE DE DÉTECTEUR : Détecteur de tension sans contact

HOMOLOGATION UL :  **US**
E321008 3TMV

PLAGE DE FRÉQUENCE : 50-500 Hz

NORMES :

- UL 61010-1 2e édition
- CAN/CSA C22.2 N° 61010-1-04
- EN 61010-1 2e édition
- IEC 61010-1:2001 2e édition
- ISA-82.02.01 (IEC 61010-1 MOD)

CLASSÉ CAT. IV



DOUBLEMENT ISOLÉ



INDICATEUR E ILLUMINATEUR DE MISE SOUS TENSION :

Visual: DEL vert brillant à haute intensité

MISE HORS TENSION & MISE HORS TENSION AUTOMATIQUE :

Visual: La DEL indiquant que l'instrument est sous tension s'éteint.
Sonore: Bip répété

INDICATEURS DE DÉCHARGE DES PILES :

Visual : La DEL verte clignote.
Sonore : Série de bips sonores

INDICATEURS DE DÉTECTION DE TENSION :

Visual : DEL rouge vif à haute intensité
Sonore : Bips sonores continus

CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT :

Température : 32° à 104° F (0° à 40° C)
Humidité relative : <80 %
Altitude : Jusqu'à 6,562 pi (2 000 mètres) maximum
Environnement : Pour emploi à l'intérieur

CONDITIONS DE STOCKAGE :

Température : 32° à 104° F (0° à 40° C)
Humidité relative : <80 %
Altitude : Jusqu'à 6,562 pi (2 000 mètres) maximum
Environnement : Pour emploi à l'intérieur

DEGRÉ DE POLLUTION : 2

PILES : 2 piles alcalines AAA de 1,5 volt, IEC LR03 ou NEDA 24A

BREVETS :

US D583,266 S, US 7,208,932 B1

MISE AU REBUT : NE PAS JETER AUX ORDURES : VEUILLEZ RECYCLER.



SYMBOLS ON TESTER:

- Warning. Risk of electric shock.
- Risk of danger. Important information. It is important that users of this tester read, understand, and follow all warnings, cautions, safety information, and instructions in this manual before operating or servicing this tester. Failure to follow instructions could result in death or serious injury.

Double Insulated.

OPERATING INSTRUCTIONS:

Turn unit on:
Press the power button on the end-cap for 1 second. Listen for single-beep sound and watch for a steady green LED to illuminate in the tip of the tester. Release the power button; the tester is now activated and is operational. Test on known live circuit to verify tester functionality.

Turn unit off:
Press and hold the power button on the end-cap for ½ second. Listen for a double-beep sound and watch the “power on” green LED turn off. Release the power button; the tester is now deactivated and is not operational.

System self-test:
The “power on” green LED visually confirms battery sufficiency, system integrity, and operation/active mode. Always test on known live circuit to verify tester functionality prior to use.

Checking for the presence of AC voltage:
Prior to use, test on known live circuit to verify tester functionality. Place tip of the tester near an AC voltage. If the tester detects voltage, the “power on” LED in the tip of the tester changes color from green to red and a continual beeping sound is generated.

Low battery indication:
Scenario 1 – Powering on the tester: The “power on” LED in the tip of the tester changes from a steady green to a blinking green and a series of beeping sounds is generated. The tester then turns off. The unit is now deactivated and is not operational; the batteries require replacement. To replace the tester batteries refer to the *Maintenance* section titled “*Battery Replacement*.”

Scenario 2 – Operating the tester: If the LED lights dim and the tone fades, the tester may require new batteries. To replace the tester batteries refer to the *Maintenance* section titled “*Battery Replacement*.”

Auto Power Off:
After 4 minutes of non-use, the tester automatically powers off to conserve battery life. Listen for a double-beep sound and watch the “power on” green LED turn off. The tester is now deactivated and is not operational.

MAINTENANCE:

Battery Replacement:

- Orient the tool/tester with the pocket-clip facing you.
- Gently depress the tab, Fig. 2, until you can slide the end-cap off the main body of the tester.
- Remove the batteries using caution to prevent damage or injury to the internal components.
- Replace with two alkaline AAA 1.5 volt or IEC LR03 or NEDA 24A batteries.
- Place batteries into tester with the positive terminals facing the tip, Fig. 3.
- Carefully align and slide the end-cap to the body of the tester, Fig. 4. Push the cap until it is fully seated (denoted by a clicking sound), Fig. 4.
- **Note:** Hold pocket-clip on cap close to tester body while sliding cap onto tester.
- Test on known live circuit to verify tester functionality.

Cleaning Tester:

- Tester contains sensitive electronic components; do not submerge in liquid.
- Do not use alcohol, ammonia or cleaners containing solvents to clean tester.
- Gently wipe the tester with Klein Kleeners® (CAT.# 51425 or 51426), a damp cloth or a cloth containing a mild cleaning solution.
- Make sure the tester is completely dry prior to operation.

DISPOSAL:

- Do not throw depleted batteries away; please recycle properly.
- Do not throw tester away, please recycle properly.
- Please see www.epa.gov or www.ecycle.org for additional information.

WARRANTY

Klein electronic test and measurement devices (and accessories), manufactured and sold for commercial or industrial uses, are warranted to be free from defects in materials and workmanship for two years from the date of purchase (unless otherwise noted on the product packaging). THERE ARE NO IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS. At its option, Klein will repair or replace, or refund the purchase price of, any product which fails to conform to this warranty under normal use and service. **In no event shall Klein be liable for incidental or consequential damage.** This warranty does not apply to batteries.

Fig. 2

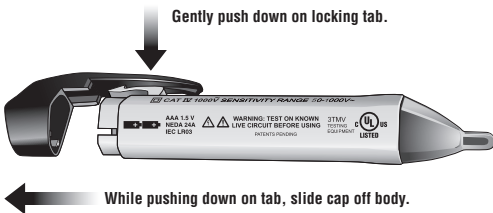
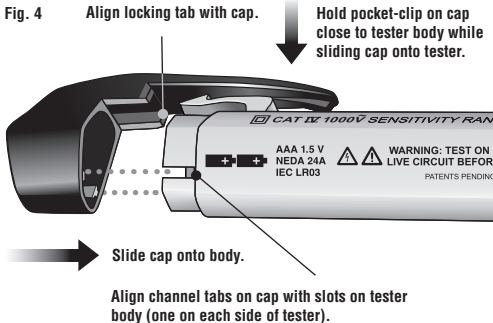


Fig. 3



Fig. 4



SÍMBOLOS:

- Advertencia. Riesgo de descargas eléctricas.
- Riesgo de peligro. Información importante. Consulte el manual. Es importante que los usuarios de este probador de tensión lean, entiendan y sigan todas las advertencias, precauciones, información de seguridad e instrucciones contenidas en este manual antes de utilizar el probador o hacerle mantenimiento. Si no se siguen las instrucciones, el resultado podría ser muerte o lesiones graves.
- Con aislamiento doble.

INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN:

Encienda la unidad:

Oprima el botón de encendido ubicado en la tapa de extremo durante 1 segundo. Escuche hasta que se oiga un pitido único y espere hasta que se encienda una luz LED verde constante en la punta del probador. Suelte el botón de encendido; el probador estará ahora activado y estará operativo. Haga una prueba en un circuito con corriente conocida, para verificar la funcionalidad del probador.

Apague la unidad:

Oprima y mantenga oprimido el botón de encendido ubicado en la tapa de extremo durante 1/2 segundo. Escuche hasta que se oiga un pitido doble y espere hasta que se apague la luz LED verde de "encendido". Suelte el botón de encendido; el probador estará ahora desactivado y no estará operativo.

Autocomprobación del sistema:

La luz LED verde de "encendido" confirma visualmente la suficiencia de las pilas, la integridad del sistema y el modo de operación/activo. Haga siempre una prueba en un circuito con corriente conocida, para verificar la funcionalidad del probador antes de utilizarlo.

Comprobación de la presencia de tensión de CA:

Antes de usar el probador, haga una prueba en un circuito con corriente conocido, para verificar la funcionalidad del probador. Coloque la punta del probador cerca de una tensión de CA. Si el probador detecta tensión, la luz LED de "encendido" ubicada en la punta del probador cambiará de color, de verde a rojo, y se generará un pitido continuo.

Indicación de pilas bajas:

Situación 1: Encendido del probador: La luz LED de "encendido" ubicada en la punta del probador cambia de verde constante a verde parpadeante y se genera una serie de pitidos. Entonces el probador se apaga. La unidad estará ahora desactivada y no será operativa, y será necesario reemplazar las pilas. Para reemplazar las pilas del probador, consulte la sección de *Mantenimiento* titulada "Reemplazo de las pilas".

Situación 2: Utilización del probador: Si las luces LED se atenúan y el tono se debilita, es posible que el probador requiera pilas nuevas. Para reemplazar las pilas del probador, consulte la sección de *Mantenimiento* titulada "Reemplazo de las pilas".

Apagado automático:

Después de 4 minutos sin usar, el probador se apaga automáticamente para prolongar la duración de las pilas. Escuche hasta que se oiga un pitido doble y espere a que se apague la luz LED verde de "encendido". El probador estará ahora desactivado y no estará operativo.

MANTENIMIENTO:

Reemplazo de las pilas:

- Oriente la herramienta/probador con el clip de bolsillo mirando hacia usted.
- Presione suavemente la lengüeta (Fig. 2) hasta que pueda deslizar la tapa de extremo y separarla del cuerpo principal del probador.
- Retire las pilas teniendo precaución para evitar dañar o deteriorar los componentes internos.
- Reemplace las pilas con dos pilas alcalinas AAA de 1,5 Volt o IEC LR03 ó NEDA 24A.
- Coloque las pilas en el probador con los terminales positivos orientados hacia la punta (Fig. 3).
- Alinee cuidadosamente la tapa de extremo y deslicela por el cuerpo del probador (Fig. 4). Empuje la tapa hasta que esté completamente asentada (lo cual es indicado por un ruido seco) (Fig. 4).
- **Nota:** Sujete el clip para bolsillo ubicado en la tapa cerca del cuerpo del probador mientras desliza la tapa sobre el probador.
- Realice una prueba en un circuito con corriente conocida, para verificar la funcionalidad del probador.

SÍMBOLOS:

- Advertencia. Riesgo de descargas eléctricas.
- Riesgo de peligro. Información importante. Consulte el manual. Es importante que los usuarios de este probador de tensión lean, entiendan y sigan todas las advertencias, precauciones, información de seguridad e instrucciones contenidas en este manual antes de utilizar el probador o hacerle mantenimiento. Si no se siguen las instrucciones, el resultado podría ser muerte o lesiones graves.
- Con aislamiento doble

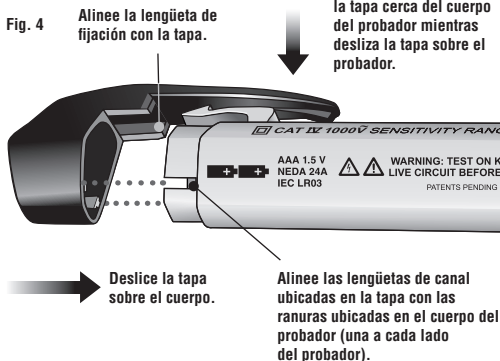
Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4






ELIMINACIÓN:

- No tire las pilas agotadas; sírvase reciclarlas apropiadamente.
- No tire el probador; sírvase reciclarlo apropiadamente.
- Sírvase visitar www.epa.gov o www.recycle.org para obtener información adicional.

GARANTÍA

Se garantiza que los dispositivos (y accesorios) electrónicos de prueba y medición Klein, fabricados y vendidos para usos comerciales o industriales, estarán libres de defectos de materiales y fabricación durante dos años a partir de la fecha de compra (a menos que se indique otra cosa en el empaquetamiento del producto). NO HAY GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD. A su propia opción, Klein reparará o reemplazará cualquier producto que no cumpla con esta garantía bajo uso y servicio normal, o reembolsará el precio de compra de dicho producto. Klein no será responsable en ningún caso por daños incidentales o emergentes. Esta garantía no se aplica a las pilas.

SYMBOLES :

-  Avertissement. Risque de choc électrique.
-  Risque de danger. Informations importantes. Voir le manuel. Il est important que les utilisateurs de ce détecteur lisent, comprennent et respectent tous les avertissements, mises en garde, informations relatives à la sécurité et instructions de ce manuel avant de mettre ce détecteur en marche ou de le réparer. Le non-respect de ces instructions pourrait causer la mort ou une blessure grave.
-  Doublement isolé.

MODE D'EMPLOI

Pour allumer l'appareil :

Appuyez sur l'interrupteur situé sur le capuchon et maintenez-le enfoncé pendant une seconde. Attendez que retentisse un bip unique et qu'un voyant à DEL vert s'allume à la pointe du détecteur. Relâchez l'interrupteur ; le détecteur est maintenant activé et opérationnel. Testez le détecteur sur un circuit que vous savez être sous tension pour en vérifier la fonctionnalité.

Pour éteindre l'appareil :

Appuyez sur l'interrupteur du capuchon et maintenez-le enfoncé pendant 1/2 seconde. Attendez que retentisse un double bip et que le voyant à DEL vert indiquant que l'appareil est sous tension s'éteigne. Relâchez l'interrupteur ; le détecteur est maintenant désactivé et n'est pas opérationnel.

Test automatique du système :

Le voyant à DEL vert indiquant que l'appareil est sous tension confirme un niveau de charge adéquat, l'intégrité du système et le mode actif/opérationnel. Testez toujours le détecteur sur un circuit que vous savez être sous tension pour en vérifier la fonctionnalité avant l'emploi.

Détection de la présence du courant secteur :

Testez le détecteur sur un circuit que vous savez être sous tension pour en vérifier la fonctionnalité avant l'emploi. Placez la pointe du détecteur près d'une tension secteur. Si l'appareil détecte de la tension, le voyant à DEL indiquant que l'appareil est sous tension sur la pointe du détecteur change de couleur, de vert à rouge, et vous entendrez un signal sonore continu (bips répétés).

Indication de décharge partielle :

Scénario 1 – Mise du détecteur sous tension : Le voyant à DEL indiquant que l'appareil est sous tension sur la pointe du détecteur passe de vert constant à vert clignotant, et des bips répétés retentissent. Le détecteur s'éteint alors. L'appareil est maintenant désactivé et n'est pas opérationnel ; il faut remplacer les piles. Pour remplacer les piles du détecteur, référez-vous à la section Maintenance intitulée « Remplacement des piles ».

Scénario 2 – Utilisation du détecteur : Si l'éclairage du voyant à DEL est faible et si la tonalité s'estompe, ceci peut signifier que le détecteur a besoin de nouvelles piles. Pour remplacer les piles du détecteur, référez-vous à la section Maintenance intitulée « Remplacement des piles ».

Mise hors tension automatiquement :

Au bout de 4 minutes sans utilisation, le détecteur se met hors tension automatiquement pour conserver la charge des piles. Attendez que retentisse un double bip et que le voyant à DEL vert indiquant que l'appareil est sous tension s'éteigne. Le détecteur est maintenant désactivé et n'est pas opérationnel.

MAINTENANCE :

Remplacement des piles :

- Orientez l'outil/détecteur de façon que la pince de poche soit face à vous.
- Appuyez doucement sur la languette (Fig. 2), jusqu'à ce que vous puissiez faire glisser le capuchon hors du corps principal du détecteur.
- Retirez les piles en faisant attention de ne pas endommager ou abîmer les composants internes.
- Remplacez les deux piles alcalines AAA de 1,5 volt, IEC LR03 ou NEDA 24A.
- Placez les piles dans le détecteur avec les bornes positives orientées vers la pointe (Fig. 3).
- Alignez soigneusement le capuchon et faites-le glisser sur le corps du détecteur, (Fig. 4). Appuyez sur le capuchon jusqu'à ce qu'il soit bien en place (vous entendrez un déclic pour le confirmer) (Fig. 4).
- **Remarque :** Maintenez la pince-agrafe sur le capuchon à proximité du corps du détecteur tout en faisant glisser le capuchon sur le détecteur.
- Testez le détecteur sur un circuit que vous savez être sous tension pour en vérifier la fonctionnalité.

Nettoyage du détecteur :

- Le détecteur contient des composants électroniques sensibles ; ne l'immergez pas dans du liquide.
- N'utilisez pas d'alcool, d'ammoniac ou de produits de nettoyage pour nettoyer le détecteur.
- Essuyez doucement le détecteur avec Klein Kleeners® (CAT. N° 51425 ou 51426), un chiffon humide ou un chiffon contenant une solution de nettoyage douce.
- Assurez-vous que le détecteur est complètement sec avant de vous en servir.

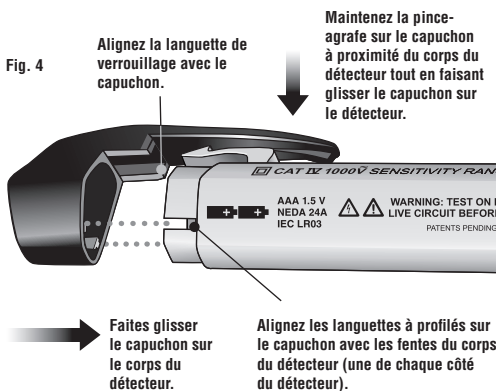
Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



MISE AU REBUT :

- Ne jetez pas les piles complètement déchargées ; veuillez les recycler de façon appropriée.
- Ne jetez pas le détecteur ; veuillez le recycler de façon appropriée.
- Veuillez aller à www.epa.gov ou www.eecycle.org pour plus d'informations.

GARANTIE

Les instruments électroniques de test et de mesure de Klein, ainsi que leurs accessoires, qui sont fabriqués et vendus pour des emplois commerciaux ou industriels, sont garantis ne comporter aucun défaut de matériau ou de fabrication pendant deux ans à compter de la date de l'achat (sauf indication contraire sur l'emballage du produit). IL N'EXISTE AUCUNE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADEQUATION À UN BUT PARTICULIER. À son choix, Klein réparera ou remplacera tout produit qui ne serait pas conforme à la présente garantie dans des conditions normales d'emploi et de service, ou en remboursera le prix d'achat. Klein ne saurait assumer la moindre responsabilité pour de quelconques dommages indirects ou secondaires, quelles que soient les circonstances. Cette garantie ne s'applique pas aux piles.